

福建民國日報副刊

青天白日彙刊
第五集

二十年二月

本刊投稿簡章

中華民國二十年二月二十八日出版

每月出版一冊 每冊定價大洋三角

編輯者 陳弘挈

發行者 福建民國日報社
福州市貢院裡

印刷處 福州商務印書館

中華書局

文明書紙儀器館

廣百城書紙莊

左海書局

頤遠商業銀行

未見齋書紙莊

廈門——廈門民國日報社

(一) 本刊文字內容，約分五項：一、關於黨義，國際，社會，政治，經濟，教育，科學以及其他學術的研究；二、關於新思潮，新學說以及各種常識的介紹和批評；三、關於各種問題的討論；四、關於各項的調查報告；五、通訊及其他。五千字以內之文字尤為歡迎。

(二) 來稿須繕寫清楚，並加標點符號，洋稿紙切勿書寫兩面。

(三) 來稿如係翻譯，須附寄原文；如原文不便附寄，須註明所譯書報名稱，作者，出版者及出版年月。

(四) 來稿須將真姓名及詳細住址，附註稿末；發表時如何署名，悉聽投稿者自便。

(五) 來稿無論登載與否，概不退還；但預先聲明並附足郵票者，未能發表時，當照原址寄還。

(六) 來稿編者有修改權，不願者應預先聲明。

(七) 來稿經登載後每千字酌致薄酬一元至三元。

(八) 來稿未經登載前，已在他處發表者，恕不致酬。

(九) 來稿須於稿末加蓋本人圖章，以備登載後憑章領取稿費；否則以却酬論。

(十) 來稿請寄福州貢院裡福建民國日報社副刊編輯室。

青天白日彙刊

第五集目錄

二十一年二月

△第七十二號

兒童問題之提起

羅葆基

內閣制與總統制的比較(續)

美國 W.W. Garner 著
一 鶴 譯

比利時在歐羅巴的地位(續)

馬仁波譯

新舊讀音不同之點及教學國音應注意之事

(續)

曾克閔

△民俗週刊第四十七期

調查現代歐化風俗提議

陳錫襄

詔安童謠(續)

林主堃

從歌謠中得到的傳說

浩 銘

謎語一束(續第四十四期)

何敏先

十二月花

高時良

農諺一束(續)

劉柏慶

△七十三號

中國文字與文學的特點和我之漢字改革的意見

意見

林家榮

動的社會觀點與三民主義

老 鐸

內閣制與總統制的比較

(續)

美國 W.W. Garner 著
一 鶴 譯

△民衆教育第二十二期

關於強迫教育幾個問題的研究(續)何是

從婦女民衆教育的需要說到實施婦女的民

衆教育(續完)

聘 之

參觀中華平民教育促進會華北試驗區報告

(續) 甘豫源 周耀平 秦柳芳

△第七十四號

國際資本帝國主義發展過程中的中國近百

年外交史略況

建 樹

中國文字與文學的特點和我之漢字改革的

意見(續)

林家榮

△第七十五號

國際資本帝國主義發展過程中的中國近百

年外交史略況(續)

建 樹

對於中等學校史地教法的一些意見

立 均

△圖書館週刊第三期

二論福建省立圖書館所特負之使命

魏憲麒

選購圖書的方法(一續)

江鼎伊

評陳延傑詩品注(一續)

許文玉

尙書篇目異同考(二續)

魏應麒

介紹中大語史研究所出版叢書

編 者

(一續)

△第七十六號

人與人之間

李又曦

對於中等學校史地教法的一些意見

(續)

立 均

△民俗週刊第四十八期

蘿菜攷

詔安童謠(續)

江鼎伊

調查現代歐化風俗提議

林主堃

農諺一束(二續)

陳錫襄

阿奶喂喂

劉柏慶

謎語一束(續)

陳 炯

△第七十七號

人與人之間(續)

何敏先

世界米的產額消費額和輸出入額的近況

李又曦

△民衆教育第二十三期

民衆圖書館在民衆教育上的功用

參觀中華平民教育促進會華北試驗區報告

(三續) 甘豫源 周耀平 秦柳芳

△民衆文藝

引言

編者

劉柏慶

對話

海天

農諺一束(三續)

劉柏慶

民間十恨

丁幼銘

我國米慌的主要原因

林啓欽

△第七十八號

福建地方收支研究與整理之方案

鄭拔駕

福建地方收支研究與整理之方案

鄭拔駕

人與人之間(續)

李又曦

△第七十九號

對於民衆教育第二十四期

陳烈欽

福建地方收支研究與整理之方案

鄭拔駕

(續)

參觀中華平民教育促進會華北試驗區報告

秦柳芳

人與人之間(續)

李又曦

△圖書館學週刊第四期

農民的樂和苦

鐸野

三論福建省立圖書館所特負之使命

魏應麒

編輯室的話

若野

選購圖書的方法(二續)

江鼎伊

△第八十二號

意大利對巴爾幹之侵略

△第八十四號

謝杭

聊城楊氏書切的教訓

照遠

我國米慌的主要原因(續)

林啓欽

△第八十五號

倪秉均

評陳延傑詩品注(二續)

許文玉

福建地方收支研究與整理之方案

鄭拔駕

△第八十六號

Y S

尙書篇目異同考(三續)

魏應麒

△第八十三號

意大利對巴爾幹之侵略

△第八十四號

編者

△第八十號

意大利對巴爾幹之侵略

林啓欽

△第八十五號

Y S

一九二九—一九三〇年國際諸會議的內容

劉柏慶

△第八十六號

意大利對巴爾幹之侵略

△第八十七號

謝杭

福建地方收支研究與整理之方案

鄭拔駕

△第八十八號

意大利對巴爾幹之侵略

△第八十九號

謝杭

人與人之間(續)

李又曦

△圖書館學週刊第五期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十號

謝杭

(續)

△圖書館學週刊第六期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十一號

謝杭

與江鼎伊先生論『繡菜』

陳貞瑞

△圖書館學週刊第七期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十二號

謝杭

△民俗週刊第四十九期

林主堃

△圖書館學週刊第八期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十三號

謝杭

詔安童謠(續完)

林主堃

△圖書館學週刊第九期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十四號

謝杭

詔安童謠(續完)

林主堃

△圖書館學週刊第十期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十五號

謝杭

詔安童謠(續完)

林主堃

△圖書館學週刊第十一期

意大利對巴爾幹之侵略

△第九十六號

謝杭

兒童問題之提起

羅葆基

內閣制與總統制的比較

(續)

美國 W. W. Garner 著
鶴譯

比利時在歐羅巴的地位

(續)

馬仁波譯

新舊讀音不同之點及教學國音應注意之事

(續)

曾克閱

◀ 日 一 月 二 年 十 二 ▶

◀ 日 期 星 ▶



兒童問題之提起

羅葆基

我們要我們的民族不斷地延續，我們的社會不斷地進化，而我們自身的生命又那樣的短促，那末不能不藉着構成次代社會的兒童，來做我們的新陳代謝。一般人都認兒童問題可以歸納於家庭問題之內，這是一種根本的錯誤，因為兒童問題可以單獨提出研究的。而況今日的社會對於家庭問題，還沒着實地解決，我們竟把兒童的運命，委諸多數不健全——甚至極惡劣的家庭去擔任着教養的專責，於是將至於和理想的健全的社會發生矛盾。

所以我們估量着兒童在社會上所處的重要地位，我們就要看兒童問題，是一個整個的社會問題。

實際上來觀察，我們今日的社會對待兒童的一般情形，可以分做三方面來講：

第一是過於溺愛。結果代立了一切兒童的意志，不是弄到極羸弱的身體，就是養成大墜落的習慣。這種情形於獨養子及中等以上家庭中常見之。

第二是過於憎惡。結果是不許兒童有自由意志。這種情形於

最窮困的家庭中，更來得普遍，常人假如有了三四個以上的孩子，自身生活尚未解決的時候，於是就生了憎惡孩子的心，尤其是女孩子。

第三爲了成人自身一天到晚忙於工作的緣故，不能關顧到兒童——是力不能，不是心不能。舉例來說：鄉村的婦人，終日忙於田裏園間，把她們底嬰孩，放在家裏，任他啼哭，甚至發生了意外的危險。起初她們也何曾放心得下，不過久而久之，就成了司空見慣的事。還有給職業上交際上種種事情忙碌的男人，他們那裏有餘暇關顧到兒童的一切。

產業進步的國家已高唱其兒童保護事業以及強迫教育等了。他們對於胎兒，乳兒，幼兒均設有專院以保養之，他們對於兒童教育問題則有「誓不再使有一代在無知生長的兒童」的志願。回顧我國，說到兒童保護事業，政府既不加提倡，人民也不加注意，於是中等以下的妊產婦，爲了生活的威脅，在臨產的前後，仍然繼續不斷地勞動，臨產的時候，既沒有設備，又沒處尋着有智識的產婆，在城市地方，縱有幾所西醫院，有時也設個產科，但斷非中等以下家庭所能入院或聘請的。結果受經濟壓迫過甚的婦人，

政黨，那麼，執政黨就是立法部的多數黨。至于總統制何以不是這樣，很不容易知道。歐洲大陸行內閣制的國家，事實上沒有單獨一個政黨佔立法部的大多數，內閣也不是由一個政黨所指揮，乃由幾個政黨共同管理。(C)近來學者批評大不列顛的內閣制，是「一個人的獨裁或一小團體的獨裁」，這個人或這個團體都是靠多數服從他們的，有團結性的，黨員之輔助以執政」。下議院實際上無立法之權，而於無形中把這個權力讓與內閣。或謂：「大不列顛的實際政府，並不在於上下兩議院，却在於秘密會議，此會議乃由各總長及主要官員，暨受所擬制的法律和行政行為而致損害的人民之代表聯席所開」；此說亦有幾分確實，蓋下議院範圍過大，而且難於執行事務，以致有效果的討論很難實現，所以立法之權由議院之手而移於內閣之手，而議院則變成好像一個「通氣管」而已。巴佐特說：議院選擇內閣為他們的領袖而服從之。這種辦法好像議院對內閣說：「我們立法的事情太多了。因為我們信任汝，當汝是我們的領袖，故選舉汝來指導我們。由汝的觀察，如果有立法的議案應該要制定法律，或且應該要使用款項作為某公共事業之用，應該要如何抽稅以充此項使用，汝儘可替我們計劃，我們若以汝這種政策為然，則贊成汝的計劃，並給付汝所要求的款項，及通過汝所提議的課稅。我們時常監督汝，使汝對汝的行為和政策負責。我們要警告汝：如果汝的行為和政策不得我們的贊許，我們可以隨時推翻汝，另把我們的權力給予新組織的內閣」；由此觀之，可見議院拋棄他的創造權和領袖的地位，而讓予他所信任的少數份子。

茲有一問題可以討論：在美國制度之下，議院分做許多委員會，每個委員會是立法部的縮像，立法的事務進行于這委員會之中；而大不列顛制度則不然，議院祇信任一個由議院領袖所組織

的委員會，究竟二者孰優孰劣？議院在現在情形之下，如果範圍甚大而且不易執行事務，那麼，就要把立法的事宜分給幾個小團體。英國人以為把立法的權力給與議院多數黨所組織的一個委員會，較為妥當；而美國人則以為把此權力分於許多委員會較為妥當，前說是英國制度之所根據，後說是美國制度之所根據。

(續後)

比利時在歐羅巴的地位

(續)

馬仁波譯

比國工業的原料以前可以說是完全由國內供給。現在却不開丁。她由國外輸入鉄，銅，鉛，麻，羊毛，獸皮，棉花，木材及其他原料。此外，還要購進煤炭與大部份的食糧。以前，比國工業主要的市場都在本國以內；百年前，比國的輸出額最多不過一億法郎。但一到了一九二九年，比國的輸出額就增多至三百二十億法郎了(等於，戰前四十五億法郎)

這樣，比國目前的經濟形勢有一個重要的特徵，就是倚靠外國——倚靠外國來供給原料與食糧，倚靠外國的市場來暢銷其過剩的產品，倚靠外國的投資來獲得較大的利潤。

現在要說到比國興盛的主要條件與她所採用的經濟政策之趨向。因為比國是一個小國，必要倚賴外國原料與食糧的接濟。所以她要盡量生產價值較廉的物品。於是，她只有採行自由關稅政策，因為比國內過剩的產品必要到國外去尋找市場；反過來說，比國最高的希望就是要外國市場在至惠平等的條件下，容許她進行貿易。

但，那是非常不幸的事，當比國的工商業，與其他各國一樣地，正陷於極度恐慌的時候，新的障礙高築起來了，別國的保護關稅政策給她以莫大的威嚇與打擊。美國於本年六月十八日所實

施的新稅率使比國的商業蒙受極大的損失。美國的新稅率把農產的入口稅由38.11%增高到48.92%，把工業品的入口稅由31.02%增高到34.31%。這種高度的稅率築成了一條難以超越的障礙。

在全世界經濟利益的觀點上說，比國政府從來都是很急進的。一九二七年與一九三〇年兩次在熱所開的世界經濟會議，比國的代表團都曾宣佈過他們急進的意見。在一九二七年的會議裏比國的代表極力主張：一國的關稅政策不應祇為自國的利益設想，而應為全世界的利益設想。這種關稅政策之至惠的性質，最近才經國際聯盟第十次大會及一九三〇年三月二十四日商業協約採納。這裏也要說到比利時與盧森堡於一九二一年七月二十五日所訂立的經濟聯盟協約。比盧的經濟聯盟協約規定兩國為單一關稅的領域。這是一個協約把這兩國原來友善的關係更加親切起來，誠是戰後值得欣喜的一件事。

由上面所說的許多事實可以相當明瞭比利時目前在國際間所處的地位。比利時是維護和平最力的國家。在過去十年中她努力參加世界上各種的和平運動，使世界各國至相認識，至相諒解為合共的利益通力協作，用和解公斷的方式來解決爭執。同時比國極端贊同維持世界和平的組織，特別注意國際聯盟的工作。比國的外交政策將繼續依照聯盟工約的精神。不過，在比國的安合尚未有切實的，有效的保障之前，比國政府不得不採取相當必要的行動來保持她的領土與獨立。比國政府將傾全力於安全的保障，因為比國得不到安全。一切的合作便失掉牠的意義。但，這絕不是說比利時就會減少她對於公理友善的熱望；比利時是永遠向世界和平的大目標努力前進的。

十九年十月二十日於複旦大學

新舊讀音不同之點及教學國音

應注意之事

(續)

曾克閔

一、出口戶日讀法是要用舌尖翹起來，抵住上顎發音，舌要翹不可平，平就同y、丁相混；舌要縮後不可近牙，舌太前，就同y、y相混。

牙齦。

尤ㄣ念法是否後先下降，再上升抵軟顎；舌尖始終後縮，臨空。

現在注音符號的使用法，自應根據標準國音；雖修正的校改國音字典未經出版，但我們應用時，自可採擇實際語音。國音學生字典一書，對於國語口頭上常用而普通字典不常見的新字，特別采入五百餘字，亦可供參攷之用。

今日國音尚待解決的問題雖有兩種，但于實用上，却都沒有什麼大關係。一種是萬元廣三個聲母去留的問題；一種是入聲存廢的問題。——萬元廣三個聲母，皆祇能代表一地方的土音，顧不普遍，且用其他聲母韻母亦能替代。教育部推行注音符號委員會第二次談話會，曾有人建議將這三個注音符號廢去，後以方音中有用此三個符號，故又不能取消。聞最近國語統一籌備會正在徵集各方意見，究竟去留如何，要待事實的證明。

入聲存廢問題——我國韻音，素分平上去入，故寫在紙上的字，無論何人，都能點出四聲來的；這算是受了歷史上科舉時代統一叶韻的賞賜，倒是全國一律；但請他用口一讀，就彼此異樣了。故讀音必用國音；至于四聲五聲等問題，是無從統一，亦無庸統一；無所謂善，亦無所謂不善的。照校改國音字典的規定是五聲，當然有人聲；但讀的時候，總以北方語為標準。那就沒有入聲了。其實國語之四聲本無標準；因傳習者多本北方音，故欲肯北方之腔調（從前所謂京腔）就要摹倣北方之四聲；這也是一種事實上之標準。——現在國音以北方音為標準，按照標準音讀法，自無入聲。故也許要因大勢所趨，成為「全國一致之標準」。——平上去入四聲本不過發音之長短高低，語調之或抗或墜，或抑或揚，不但地方習慣，各有不同，即同一字而用之于用意取勢不同之語中，亦異其平仄；故我主張「注音符號附注汗字旁邊，絕對可以不加音調符號」。

(注) 此篇附表兩種——國語拼音全表及入聲字變調一覽表——因篇幅太多，不付印。

(完)

民俗週刊

投稿及通訊處——

福州烏石山高中魏應麒君

福建民國日報社江鼎伊君

調查現代歐化風俗提議

陳錫襄

風俗之爲物類似凝固，實則無日不在流動之中，而尤以今日中西混化，交通頻繁，漸變者成爲劇變爲然。都市生活，歐化痕迹，在在可徵，即窮鄉僻壤亦不少喜新好奇，潛移默化之習。其發生較早者，且已治爲一爐，頗難分辨。至其原因，孰出於自然之模仿，孰由於環境之移奪，孰爲政府所提倡，教育所誘導，孰爲僑居西人或教士所傳播，留學生或番客所燃染，以及其中美醜善惡種類性質程度之不同，舉以爲問，鮮能立答。邇年風俗調查漸成風氣，然因民俗學、國故學、考古學之影響，類多窮搜住古，或古代事蹟之遺留於今日社會者；現代風俗，既少紙片材料可憑，即有所紀述品評，又屬茶餘酒後之談資，否則遺老遺少逞其譏評之口實；無有能打開今古樊籬，從事於科學探討，爲現代史留實蹟。風俗學張新軍者；事屬創舉，姑妄言之。

中國歷來風俗之外化，其關於民族遷徙者，如五胡亂華，元

◀ 十二月二年十二 ▶

◀ 一期星 ▶

調查現代歐化風俗提議

陳錫襄

詔安童謠(續)

林主塹

從歌謠中得到的傳說

浩銘

謎語一束(續第四十四期)

何敏先

十二月花

高時良

農諺一束(一續)

劉柏慶

清入主；文化接觸者，如佛景回回等教之輸入，近代中西學術之折衝；皆其荦荦大者。然因長時間之同化，漸長新芽，遠成碩果，時至今日，欲一一剖而析之，各還真相，有所難能；學者窮探索考證之勞，所得仍多懸擬，未盡證實；後之視今，亦猶今之視昔，孰歐孰華，他日之聚訟不休，或即今日之隨拾即是者。調查現代歐化風俗，既辨中西生活之精微，復資後史探討之印證，其利一焉。

研究往史最忌時間或空間錯誤；亦因時物遷移，得諸隱約者，不能不出之籠統。如及時就地搜集材料，記其有無，詢其曲折，則判若鴻溝，無復淆混。國家大事，史所必書，可繫年月；風微俗陋，誰復憚煩？然隨時蛻變，一縱即逝，萬古不同；捉而去之，輒成確據，其利二焉。

風俗之變，有拒有迎，有分有合，至屬離奇。明因循果，或待後人，然環境繁複，事實參差，旁稽博證之時，又不禁與近水樓臺之歎矣。論事固不可囿於主觀，究亦無妨各書所感，使後世

不至厚誣今人。若以供批評，資改良，其有關當代政教者，尤復急切難延矣。此其利三。

風俗學非以抽象言也。必據種種事實，求其原則，演爲公例，終成學問。然見仁見智，人各不同。學術流派因而異焉。語云，惟不同茲爲同，吾人以耳濡目染口誦心維者，筆之爲書，自成一例於風俗學貢獻淺鮮哉？此其利四。

四利之外，復有二便。探薪如林，勢盈涸載；物以類從，事以較顯；披沙鍊金，往往見寶，無待外求，若以風俗，則隨時隨地皆山林澤藪，採擇弗窮，且得其寶，固不必置身名都巨邑，孜孜於翻覽之功也。況其事輕易舉，個人團體均可分合爲之，積多於少，亦可名家。此其便一。

中西關係雖複雜有加，而爲時尚暫，濡染不深；儲類以求，固可按圖索驥也。今標歐風俗之名以求其實，雖婦孺必且知之，無需考證，而眉目紛陳，剪裁亦易，專門之學，見効匪難。此其便二。

吾嘗縱論風俗變化之原因矣。其最鉅者厥惟模倣，然模倣形式亦各自不同。曰自然的模倣，曰強迫的模倣，曰誘導的模倣。此一類也；曰積漸的模倣，曰急遽的模倣，此二類也；曰單獨的模倣，曰團體的模倣，此三類也；曰單純的模倣，曰複雜的模倣，曰直接的模倣，曰間接的模倣。此四類也。（有另文論之，茲不詳說）。所謂四類者即四形式；類復分目，以資比較；分之可入其精微，合之可明其關係。凡從事徵集，易感枯燥；觸類旁通，察微觀隱，理實互證，興趣無窮；是不獨自耕自食，於他人材料亦收駕馭之功焉。

吾又橫徵風俗變化之方式矣。模倣者變化之因，方式者變化之路或果；區而分之，又獲四類：曰輸化與進化，曰化風與化合，曰外化與內化。曰古化與今化。風俗一化耳，然取徑不同，殊

慶立別，興亡歧分；始作俑者，誰屬之階？夫家喻而戶曉之弗聞也，時則聞矣；耳提而面命之弗從也，時則從矣；威臨而勢劫之弗屈也，時則屈矣；恩結而利啗之弗移也，時則移矣；操縱在人，逆拒在己，爲之地者，宜度情審世。因利乘便，未可以一概論也。此則不於所謂模倣之形式云者加以研究，則動輒得咎矣。然庸醫殺人，亦藥石耳，故有心者有待於術。術之云者，非空論也。移風易俗之懷抱誰則無之，然此以醞厚，彼以澆，是不明風俗變化方式而妄爲之進退分合，古今中外耳。科學之進步有實實驗，風俗之學何獨不然？推已及人，倘亦大雅君子所欲小試屠刀者乎？

雖然，此不得用於調查，蓋調查貴翔實而忌主觀；成竹在胸，必有任意去取之弊，是在知者嚴所趨避耳。

立論既竟，請進而陳其方。蓋歐洲風俗輸入之溪徑不同，由於傳教，教育，電影，商業，交際，不一而足。通都大邑，衆採分陳，調查者宜從事狹小範圍；窮鄉僻壤，凡傳教士足跡所至，亦大抵改觀，此宜作詳細之觀察者；留學生及番客之家庭多習歐風，漸移舊習，入其室則察其所以異於衆者；然彼亦常有間接同化之能力，返觀其鄰，足資比較者又當視其同於彼者何若何若。此畫地調查者也。

風俗之伸張常因地勢交通而異。行旅者溯江而上，則繁華之習，具體而微，以次及遠；或記其商業之興衰，或記其衣著之互異，行有餘力，遞及其他，積聚既多，系統自出。此隨地調查者也。

夫語言之窮者，濟以文字。文字又窮，圖像尙矣。故以文字述者，必纖悉無遺，而後能顯微皆著，有時仍嫌簡略，則傳單、帖式、街招、告示、品物之類，隨地採集；其不便攜帶者，則模塑造像，以濟其窮；或特殊珍貴者，則圖形攝影，以擬其真。如

新從事。可盡包羅。

夫波光蕩漾。下徹深潭。山色模糊。中藏疊嶂；物固有明其果而晦其因。簡其表則繁其裏者；風俗亦然。調查者勞推細勘，曲盡精微，直窮底蘊；秦鏡溫犀之下，何所不形？苟其走馬看花，隔靴搔癢，則影響之談，有歸龍統耳。

抑有進者，喜好奇異，人類同然，循至守舊惡新，亦且無國處有。朝珠補褂，中國棄同廢物，西人則炫為珍奇，是歐俗亦未嘗不華化也。南洋之閩粵人舉行婚禮者，有保存數百年前舊俗，穿袍繡服，鳳冠霞帔。驅車過市者，恬不為怪。（見南洋旅行漫記頁七五）是國人亦未嘗盡歐化也。然其去取，又少不同。凡此種種，亦宜隨地調查，以資參較。

詔安童謠

(續)

林主蘆

——摘要——

十

姊妹相招去撈蟻，
也無父母抑勒玩，
姊妹相招去撈蟻，
也無父母抑勒玩。

十一

娼嫁溪，妹嫁溪，
爹媽生日玩來做，
娼嫁河，妹嫁河，
爹媽生日玩來做。

去到江邊水多勞，（九）
是玩娼妹好勸桃。（十）
去到江邊水多紅，
是玩娼妹好看人。

嫁去三年挽草蓑，
一飯甜棵一對雞。
嫁去三年挽草毛，
一飯甜棵一對鵝。

（未完）

浩銘

從歌謠中得到的傳說

歌謠——

（A）「畝草（除田中之草也）丁畝（語尾有音無義），
儼曉（知否之意）。豐（秧也，福州土音）。儼旁多（謂若干
株之意也）？」

（B）「馬上丁厝（語尾有音無義）。
儼曉馬下儼旁毛？」

——傳說——

俗傳昔時在福州的東門外距十來里的一個地方，名叫堤井鄉。近那個地方的天上曾現出所謂「皇帝星」者，因此，那時我們中國的皇帝，便起恐慌，即遣人往那個地方探查去，探查好久，毫無下落。但探查者常見他所經過的田間，一個老農婦天天彎着腰，在田中鬆土，除草；他每於探查困倦的時候，經過那老農婦身旁，戲問她說：

「畝草丁畝，
儼曉馬下儼旁毛？」

儼曉見他底話，但是終究不能回答他，那時她已知道她底孫兒是「皇帝」（？）（俗說她每日都到堤井中汲上一（？）頭魚來供她底孫兒吃），於是便回去問她底孫兒，（俗說她底孫兒是時年方一（？）歲，格外聰敏）。孫兒答他說：

「馬上丁厝，
儼曉馬下儼旁毛？」

果然，有一日探查者又問她以往日所問的話，她登時把孫兒所說的答應他，他怪錯愕起來，便詢其情由，她翻箱倒篋地告訴他，他覺着現在已尋到他底目的物，便回去報告。

後來，她底孫兒知道事已破綻，便向她要錢掩掩脫逃，如果不久皇帝即下令擒拿；但他已伏在箕內，不翼而飛，飛到山頭的岩石處，陡然那岩石裂開，他即鑽進，於是皇帝就令人打開那

岩山，因為恐怕他還會出來的緣故。

（一九三一，一。於福州福甯營。

謎語一束

（續第四十四期）

何敏先

補

家在一口福在一人

請一雙拍鑼先生

只用水火煉丹煉一帖膏○貼落心肝

烟筒

五虎白龍頭
嘴啣青河水

剃刀

拂拂三寸長
行盡山頭嶺

燈馬

四柱立四方
鼎仔煮麪湯

散

四四角角面朝東
謀命害命都是奴

神主

頭戴龍船帽
腳踏四角座

十二月花

正月雪梨正月當

三月牡丹花紅笑

五月茉莉含蕊香

七月石榴多結仔

二月芙蓉結仔孫

四月野花滿山紅

六月蓮花照水紅

八月木樨步步紅

高時良

腹裡做字號

（未完）

二十一歲行江湖

中間放鼎仔

務嘴毛腹腸（務有也）
見盡狀元郎

龍頭閃閃光
露出白雲烟

九月黃菊黃正黃
十一月白梅白雪雪

十月茶花插佛前
十二月水仙排掉前

太奶八長心歡喜

乞奴千家過石家

手掬樛角送奴們
就是石雙財主家

註：當一中，八長一知道，石一一，紅，前均作俗音念。
編者按：這首歌係蛋戶於新正時到人家門首所唱，稱為賀年詩。末首「手掬樛角」即係於唱畢時，請人發施之語。

農諺一束（續）

劉柏慶

七 扁擔是條龍，一生吃不窮。

扁擔是挑東西的用具，每天都能把扁擔去挑東西，豈不是扁担的功用和神龍一樣麼？若能每天跟着扁担勞動，每天都有錢賺，就是一生吃不窮。

八 驚蟄未到雷先發，四十九日不成天。

驚蟄大概是在三月六日。節氣未到而雷先發，即春節早，春雨亦早。四十九日不成天，即雨天多的意思。

九 二月清明多下種，三月清明多剩秧。

清明節若是在農曆二月，天氣多寒冷，播種不易發芽，故播種量須增加。換句話說就是下種要多，以防失敗。清明節若是在農曆三月，天氣多溫暖，播種容易發芽，所以秧苗亦多，供用有餘，故說多剩秧。

十 換田不如換種。

農家每覺田瘠喜歡換田；但換得肥沃之田，是不穩當的辦法。種是種子，種子的好壞，影響作物的生育和收成甚大，如把名地的良種換來，收穫一定豐富。現今所謂「交換種子」就是這個意思。

（未完）

中國文字與文學的特點和我之漢字改革的意見
林家炎

動的社會觀點與三民主義
老鐸

內閣制與總統制的比較

(續) 美國 W. W. Garner 著
鶴譯



十二月二日
二期星

中國文字與文學的特點和我之漢字改革的意見

林家炎

在本刊第二十號—二十三號裡，陳君貞瑞已經發表過「漢字改革問題討論的焦點和我的前提語」一篇，裡面很有精密詳細的討論，仁平不必我再來贅述，但他所說的只是各家所主張的漢字改革的利害，和應怎樣的改革，對於與漢字唇齒相依的中國文學的特點，還沒有提及，因此我懷冒昧的再來補敘一下，並附帶將我之漢字改革問題的意見，略說一說。但要說出中國文學的特點，不得不先將中國文字的特點，拿來申說一下：因為文字是語言的代表，文學却是語言的組織現在就依次寫在下面：

一 世界文字與中國文字

A 世界各國的文字——考歐洲語言學者，大約分世界語言做三種：(一)屈折語，如歐洲諸國的語言；(二)添加語，如日本蒙古的語言；(三)孤立語，我國的語言就是屬於這一種。

在語音上說；也有單音和複音兩種；一字一音，一音一義的，叫做單音語，如我國的文字，就是屬於這一種的。一語數音，

數音一義的，叫做複音語。如日本和我國的蒙古以及歐洲各國的語言都是屬於這一種的。

再就文字的形式上類別起來，也有音字和義字兩種：如東方的日本朝鮮和歐洲各國的文字，都是屬於音字的。義字是用字的形式，表示字的意義；除我國的文字是純粹的採用義字外，還有日本朝鮮的義字音字並用，此外其他各國算是沒有了。

日本文字的產生，距今不過一千多年；他文字的源流，是由我國輸入的，由我國輸入的是義字，為何他又創造音字呢？因為他的語言是複音，由必要的要求，自然產生出音字來，所以他是義字音字並用的。

以音字與義字來比較下，世界的文字，屬於音字的多；而且使用音字有許多便利處，沒有義字那般的困難，但義字既沒有音字的便利，且採用的國家，祇有我國和參用些須的日、韓、……等文字，為什麼還能夠保留至今呢？原來世界最古的文字是義字，而音字的產生，是在於義字之後；又因我國的語言是單音，所以自古以來的用字，自然趨向於義字。這二點或即義字有永久保留的趨勢吧！

B 中國的文字及其特點——以上說過我國自古以來都是用義字的，但在此四千多年之間，音字的傳播中國，也經過了好幾次，如印度的梵文；唐時的回紇文；元時的蒙古文；清時的滿洲文；而我國的漢字，在那專制淫威之下，仍然有存在的可能，音字不能夠消磨漢字，反被漢字薰染過去，這其中的關鍵，就是因為我國的單音語，只能夠用義字來表示牠啊！換句話說：用複音語的國家，假使拿義字來表示牠，也是覺得很困難的。中國既是用純粹的義字，而義字是一字一音的，因為音容易混同，所以別做平上去入四聲；在平上去入的平聲裡，又分做陽平和陰平，也有叫做上平下；平由此看來，其實是五音了。

中國的文字，在世界文字史上，可算是最古的，是獨立的，經過了這麼久的時間，而義字的發達，仍然如是；因為義字發達的緣故，所以有六書的名稱，六書：(一)指事，(二)象形，(三)形聲，(四)會意，(五)轉注，(六)假借。這六法造成中國的文字，在漢字上處處都可以見得，這裡無庸我來舉例。以下且說漢字的特點：

a 象形的文字，一視其形，便知其義，假使用音字來表示，是絕對不能的。

b 漢字的筆畫，有藝術上的價值，音字就不能使人引起審美的感想。

c 中國各地方言的複什，殆冠別國；汗字讀音的不同，各地亦然。但方言不通，讀音不同，一經書寫出來，便彼此都能懂得；讀音雖沒有統一，而書法已有統一了。

d 漢字總數大約有數萬之多，普通所用的，不過祇有一萬多；(按佩文詩韻共計一〇二九八字)而實在的音，祇有四百數十音。音字就不止此數。

e 漢字無論縱橫都可以排列的，音字就不能企及。

f 音字每有本是一字，分做過去，現在，將來；以及多數，單數；……讀音和書法完全與本字不同。這種分法，在文法上雖然有許多便利，但在記憶上就有點麻煩，漢字就沒有這等討厭的地方。

漢字的特點，以前陳君貞瑞已有極詳細的論述，所以在此只可略提數點，假使再說下去，便與陳君雷同，讀者可參閱本刊第二十號二十三號陳君的「漢字改革問題……」便知底蘊了。

(未完)

動的社會觀點與三民主義

老鐸

所謂社會的觀點，通常有兩種不同的見解，這兩種不同的見解，便是靜的社會觀點 (Static point of view) 與動的社會觀點 (Dynamic point of view)

所謂靜的社會觀點，是說社會的一切都是處在靜止的狀態中，像巴爾美尼德 (Parmenides) 說：「存在就是永久的不變的」。反之，所謂動的社會觀點呢？那就是說，社會界的一切都是變動的，也像赫拉克里特 (Heraclitus) 所說：「一切都是流動的」。這兩種論爭，在學術界裡相持頗久的年頭。

但是社會界是真的在變動抑是靜止不變的呢？這一點我們要下一個詳細的考察。

第一我們先追溯上去看過了社會形式，我們以前有所謂封建社會，有所謂民族社會，有所謂原始共產社會；再說到生產形式，現代的機器生產和過去的手工業生產來比較，假如我們把死了幾十年的手工業者甦起來，他真要嚇一個大跳呢；我們再把一個最平常的性的問題來考察，在現今所實行的一夫一妻制以前，過去也會經過過多妻制，多夫制，雜交制等等。因此這裡我們所得的結論，是贊同「動的社會觀點」。

十八世紀產業革命孕育下來的西方階級鬥爭與東方民族革命的日益劇烈，使舒軟的沙發上的資本主義者顫抖，他們當然不遺餘力地使他們的走狗去顛倒理論，然而真理是誰也不會推翻的，站在「動的社會觀點」上去推測他們的運命，所謂產業合理化只不過是最後的迴光返照吧了。

在這社會大變革的當頭，總理的三民主義是惟一的革命理論，全世界的被壓迫民族與被榨取階級惟有一致遵循三民主義的理論去謀解放；因為：

第一：所謂民族主義是廣義的，東方產業落後國家是資本帝國主義者的尾閥，西方無產階級的社會革命若取單獨行動勢必不能獲勝利，他們必需同時援助東方的弱小民族取一致行動，才能制資本帝國主義者的死命；因此，西方無產階級應該採廣義的民族主義，去援助東方民族革命。

第二：西方無產階級在虛偽的三權憲法之下，根本上他們已失掉了自由，失掉了人格，民權主義補三權憲法的不足，牠是他們的惟一的武器。

第三：西方無產階級在資本主義的無政府的生產之下，一批批地輪於失業的窘境，據報載：「最近英國失業人數共二百七十四萬三千人，德國四百萬人，美國二百餘萬人……」這一點足可證明他們對於民生解放的迫切，然而也可以證明民生主義對於他們是若何的需要了。

第四：東方弱小民族受資本帝國主義的重壓，他們一點掙扎也不能夠，他們需要民族主義去解脫鎖鏈，更是不言而喻。

第五：東方弱小民族以民族主義去解脫資本帝國主義的鎖鏈，同時也應該以民權主義去肅清買辦階級及洋奴等等的破壞。

第六：產業落後的東方弱小民族，最後他們還要運用民生主義，一方防止資本主義的抬頭，一方發展本國的產業。

三民主義的同志們！在這世界革命的前夜，我們應該要認識這重重的關係啊！

內閣制與總統制的比較

(續)

美國 W. W. Garner 著
一鶴 譯

▲內閣制的弱點以地方情形為前提 內閣制的弱點，並不在這制度自身，乃因各國特別情形而發生。所謂特別情形云者，即人民特殊的政治心理和傳述，多數政黨制度的實行，及議院進行的特殊方法是也。就法國而論，法國議院並不似英國下議院這樣服從他所選舉的議院領袖。茲因質問的習慣過於濫用，以致內閣受其阻礙，而且倒閣的理由並不是根據重大政策的基本問題，却以細微而無關緊要者，因此之故，法國內閣之順利進行是不可能之事。歐洲大國的國家多行多數黨制度，所以他們內閣的功績較諸大不列顛總有遜色，而且必須組織混合的內閣，此種內閣甚為柔弱，命運短促，並須對許多政黨負責，其結果致內閣一起一倒為期甚速。政府的行為既不能穩固，而其政策又難以繼續持久。馬索凌尼 (Musolini) 執政的時候，因為意大利內閣發生上述的不良狀態，故氏把內閣改革，而規定大凡選舉出大多數下議院議員的政黨，都算佔下議院議員人數的三分之二。

(F) 總統制的好處

美國的學者多稱贊總統制的好處，所以柏澤斯 (Buttress) 說：「總統制是實驗的政治制度。(一)這種制度把責任放在一人身上，所以此制度是很切實，沒有別的制度能使人謹慎而公正，好像這種制度一樣。(二)一個大有為的人祇能獨斷獨行，蓋人多手難不能做事，所以這種制度是很活潑。(三)世間最有力量的大將有一句格言：謂「一個壞的將帥好過兩個好的將帥」，所以這種制

度是很有勢力的。在意見和利益不相同的國家，或在政府權力分配於兩個以上的獨立機關執掌的國家，或在專為防禦外患的國家中，總統制的好處甚為顯著。若使在一國家，以上的情形兼而有之，然不採用這強有力的總統制而用別種政治制度，那麼，其流弊立可發現」。

(G) 總統制的壞處

歐洲人都以總統制為獨斷不負責任，而且危險。所謂獨斷云者，因大總統不受人民代表的節制，他在任期之內，可以為所欲為，若無犯罪，縱使議員和選民個個都希望他卸任，皆不能使他下台。所謂不負責云者，蓋大總統的行為對立法部不負責。議院雖然可以責問他，不肯通過他的政策，拒絕給予他在急迫之時所要求的權力，破壞他的否決權，及其他種種反抗的方法，但憲法所給付他的權力，既不能褫奪，而選舉團於選舉他為大總統之際所付予他的命令，亦不能收回。據學理而言，大總統執行命令的方法須對選舉團負責，但除非人民行使罷免權之外，沒有法子可以使大總統實踐他所應負的責任。如果大總統經數年的失政，而仍不另行選舉，這樣辦法，顯不能使他實行負責。有時大總統並不是新選舉的候選人或因習慣或法律的關係甚至沒有被選舉的資格，那麼，選舉團便沒有機會發表他對於大總統的行為和政策的意見了。

除上述者外，總統制尚有其他劣點，茲列舉如下：大總統及內閣開員沒有直接創做權。因立法行政兩部的進行停頓及彼此不合作時，致政府缺乏能力和效率。如果我們以多數委員會制度為總統制的特徵，那麼，立法事宜交給許多委員會去辦，這委員會多是辦事疏忽，各自獨立，他們所籌備的立法案沒有一個委員會肯負責，而且他們鮮受輿論之感動，所以這種的立法是不滿意的。

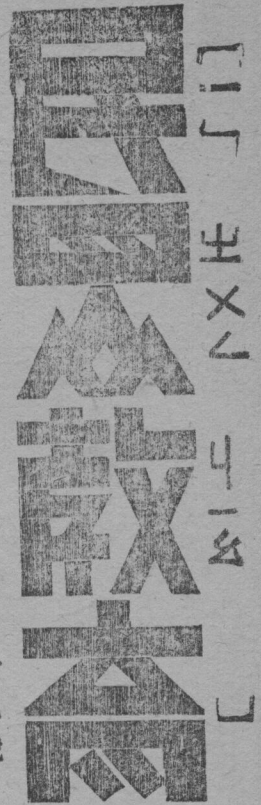
僥倖在合衆國中，總統制的最大危險（即大總統的職權有憲法上的專制性質，及大總統不能實行負責）向來沒有發現。美國人很少因為總統制可以發生危險，懷抱不滿，而欲以內閣制代之者。蓋美國人有一種普通的觀念，都不願意把內閣制度之下諸虛名領袖來代替最高行政長官的職權。

(H) 合衆國何以不採內閣制？

今日內閣制差不多成為世界上最普遍的制度，而此制度又天然適合於美國人，縱使美國人的政治觀念和狀況有與此制度不合之處，也可以稍加修改而使之適應；乃當美國殖民離開母國而獨立時，並不採內閣制，而且發明一種與母國不同的政治制度，其原因很有討論的價值。前大總統威爾遜氏的意見以為美國人不採用內閣制，係因為內閣制的名譽在美國不大好，並且內閣制有許多地方不足引起共和國國民的做學。美國人多以為英國憲法是喬治第三(George III)及博兒斯(Lord North)的憲法，并不是輝格黨(Whigs)的憲法；至於英國內閣亦看做皇室寵臣的一個友社，受國皇的管轄，並不受下議院的管轄。因為在內閣制度之下，立法行政兩部有這樣密切的關係，美國人不相信立法事宜不至因而被行政部所駕馭，所以要避免行政部節制立法部的危險，就一定要把這兩部分開，而設立均衡制度。(Checks and balances system) 此種制度為內閣制所不容的。

關於美國人不採內閣制的原因，白實士以為美國人對於內閣制的真相沒有認識，而其所以沒有認識的原因，則緣此制度尚未成熟，即英國人自身尚不明瞭，并且政府亦沒有說明他。

(未完)



關於強迫教育幾個問題的研究
從婦女民衆教育的需要說到實施婦女的民衆教育
(續完)
聘之

參觀中華平民教育促進會華北試驗區報告

甘豫源 周耀平 秦柳芳

林子蔭——塔 巷 十九號
▲投稿請寄：林嘉璧——郎 官 巷 十五號
黃樂莘——烏石山福州高級中學
均可

關於強迫教育幾個問題的研究

(續) 何是

所謂民衆自身利害的問題，歸納其重要而言之，厥有兩大點

一 勞工制度未改良能實行強迫教育嗎？自勞工的三八制度提倡之後，我們的中國，受了這種潮流的衝激，也曾起了幾次熱烈的運動。但是最終不過是嚮了幾聲無兩之雷，就這樣消滅無有，始終沒有見其實行，現在的中國工人，可謂極乎勞苦；每日除睡眠飲食之外，——並且還不是安適的睡眠和飲食——有空餘的時間嗎？整天地勞動，得不着些兒的休息，晚上還要繼續的做工，相信這時他們的希望，祇有希望他們精神能夠永遠不會疲勞，不要睡眠，不要休息。同時更希望白晝儘量加長，黑夜儘量縮短。總之，爲着工資的問題，這樣地勞動，獲得的代價，還不能解決一家幾口最低的生活。所以只有拍賣他們的勞力，延長他們做工的時間，得增加收入的工資。在這種狀態之下，假使竟截然實行強迫教育；那末除開發給工資叫他們來讀書——但這當然是必無的

事體，——不然他們的時間，一時一刻都是建築在金錢上面，是不能任意的虛過。況且他們目前還沒感覺到教育對自身有怎樣的需要，強迫他們來受教育，是可能嗎？他們難道能夠挨着餓來受教育嗎？難道一家都挨着餓來受教育嗎？這樣的強迫，恐怕要強迫出反響；所以實行強迫教育，不能不顧這種問題。

二 民衆職業未改善能夠實行強迫教育嗎？現代的中國，還是不能跳出手工業時代的藩籬。物產的生產量低，而勞力消耗量高；就是需要的原料缺乏，不敷支配需要的應用，所以社會上就發生一種不安甯的現象；例如戰爭，天災，時疫，貧窮……的種種病態。民衆們在這些壓迫之下，他們已經艱難維持須臾的生存。那有餘力去接受民衆教育呢？強迫儘你們強迫，總沒有比繼續生命的強迫更加利害。所以我們這時應該注意他們的職業，使他們有剩餘的力量，那末用不着壓迫，他們都會來受教育了。

總之，現在的中國民衆的生活，是陷於極不安定的狀態之下，貧窮的問題，成現社會最大的病徵。民衆們爲着衣，食，住，行，……一切求生的慾望，已經成了死底掙扎，還能顧到其他的事業嗎？

實行強迫教育，是很難在現在中國裏實現。要根本上安定他們的生活，改善他們的生活；求生的慾望，比較圓滿地解決，那時才有實行強迫教育的可言。

一、卅一晚·初稿。

從婦女民衆教育的需要說到實施婦女的民衆教育（續完）

聘之

以上所說，是現在婦女集中在黨的下面，從黨的訓練而施教，所要具備的一切條件。這些都是辦理婦女民教的方針，凡是辦理婦女民教的人，都要循着這個施教的方針，但是現在婦女的地位和處身的環境，不好給她們受教育的好機會，在我們辦理婦女民教的人，都要本着對象，因人制宜，因地制宜，使其沒有阻碍地受教育。現在就談切實的設施上來；

一、婦女補習學校的設立——利用婦女工作的餘閑，教給她們應用的常識技能，以提高她們的地位，生活得到獨立，這就是補習學校創立的意思，我們補習教育的辦理，不當偏重文字，而當注視技能，而且不能限定教學的時間，隨時地，應她們的需求而施教，這才是補習教育的任務。

二、家庭婦女會的設立——婦女雖要顧到社會方面，然而也要劃出全部精力之幾，顧到家政方面，研究家庭組織的改良，和家政的處理，以及教育兒童的方法，關係於社會前途和目前的發展，安甯，進化等甚鉅，家庭婦女會因之有設立的必要。

三、婦女民衆學校的設立——和一般學校的制度不同，施教的方式也不同，對於基本訓練，政治訓練，生產訓練，都要見諸施行，中心對象在於一般年長失學的婦女們設立的。確定教學時間和地點，都要應學生的生活情狀為轉移。

四、婦女手工指導所的設立——要利用家庭內的婦女，干家事辦

完之後，到這手工指導所裡來，每日用三四時的時間，把種職業的技能教給她們，簡單而含有美術的手工，像：織襪，織布：機器縫紉等，使他們覺悟職業的興趣和效能。

這不過舉其尤者述之，他如設立婦女閱覽室，婦女公共體育場，婦女俱樂部，婦女談話會，婦女講演廳……等，藉以增進婦女的地位價值，造成真正的人生底生活。

我們婦女的民衆教育，是予以種種婦女所需要的實力，以滿足其需要的能力，成為二萬萬的婦女，都有民治資格的健全國民，個個都有生產之獲得，和生活技能之改善，離開數千年來犧牲在宗教社會制度下非人的婦女生活，走進幸福之大道，中華民族就得到獨立自由，至美至美，曷其有極！

最後我們認得的：婦女民衆教育實施之在今日為切要之圖，這是千真萬確的話。教育有兩部分的對象，一部是男子，一部就是婦女，婦女既是教育的對象，教育是啓發人的智能，訓練人生活的工具，個人的生活，社會的生存，都要教育為轉移的。

（完）

參觀中華平民教育促進會華北試驗區報告

（續） 甘豫源 周耀平 秦柳芳

第二章 會務

第三條 本會會務分為左列各項

- （一）調查事實——舉行社會調查經濟調查及教育調查徵集各種事實作平民教育之根據
- （二）研究學術——根據調查所得之結果按照實際生活的需要研究平民教育上一切學術
- （三）實驗學術——根據研究所得之結果實地集中試驗以求產生平民教育上效率最大應用最廣的各種材料方法